

# Duo Azar



**Carl-Emmanuel Fisbach, saxophone**  
**Wenjiao Wang, piano**

Nacido en una familia de artistas de doble cultura franco-sudamericana, **Carl-Emmanuel Fisbach** desarrolla una reflexión sobre el repertorio del saxofón, con la voluntad de extenderlo. Más allá de las obras más tradicionales que interpreta como solista (orquesta de Auvernia, Filarmonía de Ekaterinburgo) y en el seno de los dúos Denisov y Azar, colabora regularmente con compositores y conjuntos (Ensemble Intercontemporain, Red Note Ensemble), y es miembro de la red “Futurs composés”, dedicada a la nueva música. Integra transcripciones en su repertorio, incluyendo el tango. La amplitud de su repertorio le valió invitaciones en festivales y salas internacionales (Flâneries Musicales de Reims, Festival Archipel de Ginebra, Shanghai Oriental Art Center, Suntory Hall de Tokio). Sus grabaciones incluyen repertorio hispánico (Duo Azar, PAI Records, 2011) y nuevas obras para saxofón y chelo (Denisov Duo, Fundación Meyer, 2014). Un tercer CD para saxofón y percusión con arreglos originales de Piazzolla y nuevas obras sale en 2016 (Tango Continuo, Paraty – Harmonia Mundi). Carl-Emmanuel Fisbach enseña en los Conservatorios de París 9 y 15, es profesor invitado en el Conservatorio de Lima, y ha impartido clases magistrales en toda Europa, Sudamérica y Asia. Graduado del Conservatorio de París, es ganador de premios en varios concursos nacionales e internacionales.



Nacida en China en 1985, **Wenjiao Wang** empieza a estudiar piano a los cuatro años. A los doce, ingresa en el conservatorio de Shenyang y gana varios premios en concursos nacionales chinos. En 1997, es invitada como solista por el Aiyue Symphony Orchestra de la región noreste de la China. En 2003, empieza su carrera internacional en Francia. Ingresa en el Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris en las clases de Jean-François Heisser, Claire Désert y Pierre Laurent Aimard. Obtiene un primer premio de piano en 2008, un Master de piano con las felicitaciones del jurado en 2010 y un Master de música



de Cámara en 2012. Es galardonada por la fundación Alfred Reinhold, apoyada por el museo Bonnat de la ciudad de Saint-Jean-de-Luz. En 2011, recibe el Premio de la Fundación Safran para la música, los Inválidos en París. Wenjiao Wang ofrece recitales regularmente en París, y en otras ciudades de Francia así como en el extranjero. En abril 2006, es invitada al Festival Printemps des Arts en Monte-Carlo para el estreno de Blue Party de Christian Lauba, con la lectura del actor Daniel Mesguich, obra que volverá a interpretar el mismo año con la lectura de Jean-Claude Penner. En junio 2007, ofrece un recital en ocasión del 36º Festival Musique sur Ciel, recital difundido en directo por France Musique. En julio 2008, ofrece un recital en Thann en memoria del concierto ofrecido por Frantz Liszt el 6 de julio 1845 en el mismo lugar. En otoño 2008, da un recital en el Festival Encuentro Internacional Arte Joven en

México, después de haber ganado el Premio de la Academia Maurice Ravel. La salida de su primer álbum, Duo Azar, editado por el sello PAI Records (2011), alrededor de las músicas españolas y del tango, dio lugar a una gira de conciertos y cursos públicos en Argentina en agosto 2011. En 2012, ofrece recitales en Leipzig en el marco de la temporada Blüthner Classic. Durante el verano 2012, se produce con Jean-François Zygel a cuatro manos en el Festival 1001 notas y da un recital en el Festival del Périgord Negro. Se la pudo escuchar con regularidad por France Musique ese año. Wenjiao Wang también ofrece recitales de música de cámara, en los Invalides, el Musée d'Orsay, el Musée de l'Orangerie, en la Cité de la Musique, en la sala Cortot, en el Opéra Comique de Paris o en el Opéra National de Burdeos.

*No sin razón los músicos del Dúo Azar decidieron adoptar ese nombre en 2008. Juego de palabras, mezcla de lenguas... Dicho nombre recuerda la dualidad entre la fragilidad de la producción de la música en el momento de la ejecución durante un concierto y el encuentro único entre dos sensibilidades.*

Grupo de música de cámara poco habitual, el Dúo Azar despierta en cada concierto la curiosidad del público. Desde hacen ocho años, ambos músicos se plantean el desafío permanente de presentar una nueva faceta de sus instrumentos. El saxofón, instrumento camaleón por excelencia, tiene un potencial aún no sospechado por el público. Tanto su exactitud como sus características expresivas lo sitúan exactamente al mismo nivel que los instrumentos de la orquesta sinfónica. La aleación de su timbre con el del piano, cuyo sonido es el más conocido de los instrumentos clásicos, abre un universo de sonidos, un terreno propicio para la innovación.

El primer álbum del Dúo Azar, “Albéniz, Ravel, Villa-Lobos, Piazzolla”, revela la identidad de los dos músicos. Esta realización ambivalente demuestra un fuerte deseo de combinar placer y exigencia. El repertorio de este disco, que eleva a los músicos, es ampliamente accesible tanto para las audiencias generales que para las audiencias especializadas. El Dúo Azar presenta un programa original que se inspira en las raíces del mundo ibérico e iberoamericano: la primera grabación mundial de los Tango-Estudios de Astor Piazzolla en la versión con piano realizada por el compositor, un arreglo inédito del primer cuaderno de Iberia de Isaac Albéniz, y una nueva mirada de obras de Ravel y Villa-Lobos.

El segundo álbum del Duo Azar incluye obras de Johann Sebastian Bach y Paul Hindemith. *Las partituras de Johann Sebastian Bach y de Paul Hindemith se iluminan y se asocian con toda naturalidad en la grabación. Con absoluta sencillez, sinceridad y mucha audacia, el Duo Azar ofrece al público dos sonatas para flauta y clavicordio de Bach, las Sonatas para oboe y piano y para corno (o saxofón) y piano y el poco frecuente Trío de Hindemith — para quien Bach fue una profunda fuente de inspiración.* © Serge Soufflard, viola solista de la Orquesta de Cámara de París.



*Bach & Hindemith*  
Label Paraty,  
PIAS Harmonia Mundi, 2019



*Duo Azar*  
PAI Records,  
2011

## Sugestiones de programas:

Programa 1 « Bach & Hindemith »:

*Oboe Sonata*, Paul Hindemith  
I *Munter*  
II *Sehrlangsam – Lebhaft – Sehrlangsam, wiezuerst – Wiederlebhaft*

*Sonate pour flûte et clavecin en mi bémol majeur*, BWV 1031, Jean-Sébastien Bach  
I *Allegro moderato*  
II *Siciliano*  
III *Allegro*

*Suite*, Rudolph Holzmann  
I *Preludio*  
II *Arietta*  
III *Intermezzo scherzoso*  
IV *Alla Marcia*  
V *Postludio (quasi Chorale)*

*Sonate pour flûte et clavecin en la majeur*, BWV 1032, Jean-Sébastien Bach  
I *Vivace*  
II *Largo e dolce*  
III *Allegro*

*Alto Horn Sonata*, Paul Hindemith  
I *Ruhigbewegt*  
II *Lebhaft*  
III *Sehrlangsam*  
IV *Lebhaft*

*Trio*, Paul Hindemith (\*con invitado violista)  
I *Solo, Sehrlbhaft, stürmisch – Arioso, Sehrlangsam – Duett, Lebhaft*  
II *Zweiter Teil: Potpourri. Schnelle Halbe – Lebhaft. GanzeTakte – SchnelleHalbe – Prestissimo*



Programa 2 « Albéniz, Ravel, Villa-Lobos, Piazzolla »:

*Iberia*, Livre I (arrangement D. Walter / W. Wang), Isaac Albéniz  
*Evocación*  
*El puerto*  
*Corpus Christi en Sevilla*

*Sonatine*, Maurice Ravel  
I *Modéré*  
II *Mouvement de menuet*  
III *Animé*

*Fantasia*, Heitor Villa-Lobos  
I *Animé*  
II *Lent*  
III *Très animé*

*Six Tangos-Études*, Astor Piazzolla  
I *Décidé*  
II *Anxieux et Rubato*  
III *Molto Marcato e Energico*  
IV *Lento meditativo*  
V  
VI *Avec anxiété*

## **Contacto:**

Gestión artística:  
Accent Production  
[spectacles@accentproduction.fr](mailto:spectacles@accentproduction.fr)

Relación con la prensa:  
Justine Noblecourt  
[j.noblecourt@gmail.com](mailto:j.noblecourt@gmail.com)

Sello discográfico:  
Paraty Label Discographique  
[labelparaty@gmail.com](mailto:labelparaty@gmail.com)

Créditos fotos:  
Romain Daudet-Jahan  
77 Vision



[www.duoazar.com](http://www.duoazar.com)

## **Más sugerencias de programas:**

*20<sup>th</sup> century French Music*  
Claude Debussy: *Rhapsodie*  
Maurice Ravel: *Sonatine*  
Francis Poulenc: *Sonate* (transcr. Oboe)  
Olivier Messiaen: *Louange à l'éternité de Jésus* (from *Quatuor pour la fin du temps*)  
Darius Milhaud: *Scaramouche*

*20<sup>th</sup> century Russian Music*  
Ida Gotkovsky: *Variations Pathétiques*  
Sergei Rachmaninoff: *Vocalise*  
Marina Dranishnikova: *Poème* (transcr. Oboe)  
Edison Denisov: *Sonate*

*Schumann & Franck*  
Robert Schumann: *Romance; Adagio and Allegro*  
César Franck: *Sonate en La Majeur*

*Today's music*  
Philippe Leroux: *SPP*  
Bruno Mantovani: *L'incandescence de la bruine*  
Christian Lauba: *Stan*  
Luis Naón: *Yendo*  
Piet Swerts: *Klonos*

*Historical saxophone*  
Jules Demersseman: *Fantaisie sur un thème original*  
Hector Berlioz: *Chant sacré*  
Hyacinthe Klozé: *Daniel, Fantaisie dramatique d'après Edgar Depas*  
Jérôme Savari: *Fantaisie sur des motifs du Freischütz*  
Jean-Baptiste Singelée: *Fantaisie*  
Claude Debussy: *Rapsodie*

*Legendes*  
André Caplet: *Légende*  
Florent Schmitt: *Le songe de Coppélius ; Légende*  
Claude Pascal: *Sonatine*  
Claude Debussy: *Rapsodie*  
André Caplet: *Impressions d'automne*

*A trip between France & Germany*  
Claude Debussy: *Rhapsodie*  
Paul Hindemith: *Sonate*  
Florent Schmitt: *Légende Op. 66*  
Erwin Schulhoff: *Hot-Sonata*  
Darius Milhaud: *Scaramouche*

*Cabaret 1930*  
Georges Gershwin: *Three Preludes*  
Erwin Schulhoff: *Hot-Sonata*  
Rudy Wiedoeft: *Valse Marilyn; Valse Vanité*  
Jean Matitia: *Au bonheur des Dames; Devil's Rag*